



**ecoforest**  
biomass - heat pumps - solar

## GATEWAY EASYNET



**IT**

# MANUALE DELL'UTENTE E DELL'INSTALLATORE

**MODELLO:**

**CONTATTO DI SERVIZIO:**



## Sommario

<b>1. Informazioni generali</b> .....	<b>4</b>
1.1. Note di sicurezza .....	4
1.2. Riciclaggio .....	5
<b>2. Descrizione</b> .....	<b>5</b>
2.1. Dispositivo GATEWAY EASYNET .....	5
2.2. Interfaccia web EASYNET .....	5
<b>3. Installazione</b> .....	<b>7</b>
<b>4. Modalità di collegamento</b> .....	<b>8</b>
4.1. Modalità ETHERNET DIRETTO .....	9
4.2. Modalità AP-WiFi ORIGINALE e AP-WiFi PERSONALIZZATA .....	9
4.3. Modalità LAN-ETHERNET .....	10
4.4. Modalità LAN-WiFi .....	11
4.5. Configurazione della modalità di collegamento.....	13
<b>5. Portale web ecoforesthomes.com</b> .....	<b>13</b>
<b>6. Garanzia del produttore</b> .....	<b>15</b>
6.1. Distributori e assistenza tecnica autorizzati.....	15

## 1. Informazioni generali



- Per utilizzare al meglio il dispositivo GATEWAY EASYNET, si raccomanda di leggere accuratamente questo manuale prima dell'uso.
- Conservare questo manuale come riferimento futuro.

Grazie per aver acquistato questo prodotto ECOFOREST. Il presente manuale fornisce informazioni relative al funzionamento generale dell'apparecchio e alle modalità di utilizzo delle sue funzionalità. Contiene inoltre informazioni su come trattare i comportamenti anomali e su alcune delle disfunzioni più comuni che è possibile risolvere da soli.

In questo manuale figurano i due tipi di avviso illustrati sotto, a cui è importante prestare particolare attenzione.



**NOTA**

- Indica una situazione che può causare danni materiali o un funzionamento anomalo dell'apparecchio. Può inoltre servire a indicare le procedure consigliate o non consigliate per il dispositivo.



**PERICOLO!**

- Avvisa di una situazione di pericolo imminente o potenziale che, se non evitata, può causare lesioni o anche la morte. Può servire anche ad avvisare di procedure non sicure.

Il GATEWAY EASYNET è stato progettato per monitorare e accedere in remoto ai diversi prodotti ECOFOREST attraverso un'interfaccia web. Il produttore non è responsabile per danni materiali e/o personali derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un'installazione non adeguata dello stesso.

L'apparecchio deve essere installato da un tecnico autorizzato in conformità alle normative locali applicabili e alle istruzioni fornite in questo manuale di installazione.

### 1.1. Note di sicurezza

Le istruzioni dettagliate presenti in questa sezione includono aspetti importanti per la vostra sicurezza, motivo per il quale dovranno essere rigorosamente rispettate.



**PERICOLO!**

- **T**utti i lavori di installazione e manutenzione devono essere eseguiti da un tecnico autorizzato in conformità alle normative locali e alle istruzioni fornite nel presente manuale.
- **L'**installazione e l'uso improprio dell'apparecchio potrebbero causare elettrocuzione, cortocircuito, incendio e altri danni personali e/o materiali.
- **T**enere le borse di plastica incluse nell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini dal momento che potrebbero causare danni dovuti ad asfissia.
- **Q**uesto apparecchio non deve essere maneggiato da persone con handicap fisici, sensoriali e psicologici, bambini e persone senza esperienza o senza le conoscenze necessarie, a meno che non avvenga sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile della sua sicurezza.

- 
- Se si rileva un funzionamento anomalo del dispositivo, mettersi in contatto con l'assistenza tecnica per risolvere i dubbi.
  - Non toccare nessuno dei componenti interni durante il funzionamento dell'apparecchio; sussiste il rischio di lesioni personali e/o danni alle cose.
- 

## 1.2. Riciclaggio



- 
- Questo dispositivo non deve essere trattato come rifiuto domestico.
  - Al termine della sua vita utile deve essere smaltito come comune residuo municipale, nel rispetto dell'ambiente e in conformità alla normativa locale vigente.
- 

## 2. Descrizione

### 2.1. Dispositivo GATEWAY EASYNET

Il GATEWAY EASYNET è stato progettato per stabilire diverse vie di collegamento tra l'apparecchio ECOFOREST e qualsiasi tipo di dispositivo provvisto di navigatore Internet, come telefoni cellulari, tablet, computer e così via. Con GATEWAY EASYNET è possibile accedere all'apparecchio ECOFOREST direttamente (Accesso diretto), in tempo reale attraverso la rete in area locale (Accesso locale) o attraverso Internet (Accesso remoto).

#### Componenti del kit GATEWAY EASYNET

1. Modulo di comunicazione (CPU).
2. Antenna.
3. Cavo di collegamento bus.
4. Connettore dell'alimentazione elettrica.
5. Manuale dell'utente e dell'installatore

### 2.2. Interfaccia web EASYNET

L'interfaccia EASYNET è un server web installato sul GATEWAY EASYNET che consente di interagire con facilità con l'apparecchio ECOFOREST. Quando si accede al GATEWAY EASYNET, si apre la schermata principale dell'interfaccia web EASYNET attraverso la quale si possono visualizzare e configurare in tempo reale i parametri per l'utilizzo dell'apparecchio ECOFOREST. I dati visualizzati a schermo variano in funzione dell'apparecchio ECOFOREST collegato al GATEWAY EASYNET e alla sua configurazione.

La prima volta che si accede al GATEWAY si devono inserire le credenziali di sicurezza dell'interfaccia web EASYNET. Tali dati sono riportati sull'etichetta del GATEWAY.

- NOME UTENTE: numero di serie del dispositivo (SN).
- PASSWORD: i primi 8 caratteri della password della rete wireless originale (PWD).

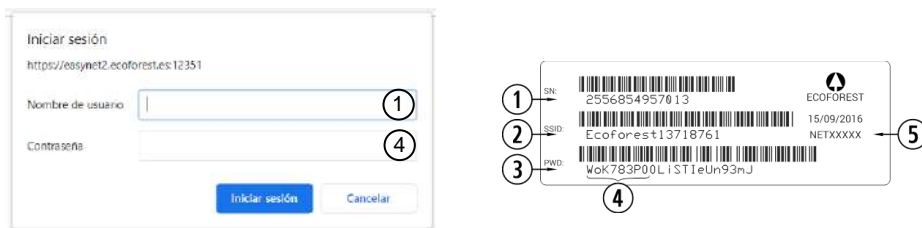


Figura 2.1. Credenziali di accesso all'interfaccia web EASYNET.



Figura 2.2. Schermata principale dell'interfaccia web EASYNET. Esempio di pompa di calore ECOFOREST.

### Campi della schermata principale

1. BARRA INFORMAZIONI CENTRALE  
Mostra alcune informazioni di base dell'apparecchio.
2. PROGRAMMA DI FUNZIONAMENTO  
Mostra il programma di funzionamento corrente dell'apparecchio.
3. MODALITÀ FUNZIONAMENTO  
Mostra le modalità di funzionamento attive dell'apparecchio.
4. CODICE ALLARME  
Mostra lo stato di allarme corrente dell'apparecchio.
  - N: GATEWAY EASYNET collegato all'apparecchio ECOFOREST.
  - G040: errore di collegamento tra il GATEWAY EASYNET e l'apparecchio ECOFOREST.
5. STATO  
Mostra lo stato corrente dell'apparecchio e consente di modificarlo.
6. MENU UTENTE  
Consente di visualizzare e regolare i parametri di comfort dell'apparecchio.
7. MENU INFORMAZIONI  
Consente di visualizzare tutti i parametri di assistenza dell'apparecchio.

## 8. MENU INSTALLATORE

Consente di visualizzare i parametri di assistenza dell'apparecchio.



**NOTA**

- Le icone dei campi della schermata principale e il contenuto dei menu variano in funzione dell'apparecchio ECOFOREST collegato al GATEWAY EASYNET. Per ulteriori informazioni si rimanda al manuale ECOFOREST.

Una volta effettuato l'accesso ai menu che interessano dalle rispettive icone visibili sulla parte inferiore della schermata principale, la navigazione tra le informazioni disponibili risulta intuitiva. Le informazioni vengono visualizzate in base alla struttura dei menu dell'apparecchio ECOFOREST monitorato, perciò, per trovare quelle necessarie basta consultare il manuale specifico dell'apparecchio.

### 3. Installazione

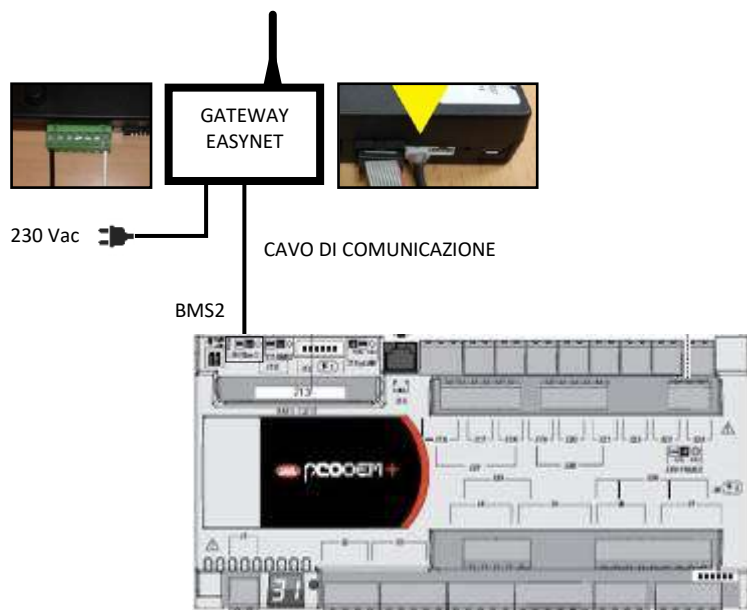


**PERICOLO!**

- Prima di installare GATEWAY EASYNET, spegnere e staccare l'alimentazione elettrica dell'apparecchio ECOFOREST da collegare. Sussiste il rischio di lesioni gravi per elettrocuzione.

Per installare il GATEWAY EASYNET, seguire i passi sotto indicati:

- Collocare il modulo di comunicazione interno dell'apparecchio ECOFOREST in un luogo asciutto in cui non interferisca con il normale funzionamento dell'apparecchio. Consultare il manuale dell'apparecchio ECOFOREST a cui si intende collegare il GATEWAY per individuare il luogo previsto per l'installazione.
- Collegare il cavo di comunicazione bus alla porta di serie del GATEWAY EASYNET come raffigurato nell'immagine seguente.
- Collegare il cavo di comunicazione bus alla porta di serie BMS2 del controller dell'apparecchio ECOFOREST come raffigurato nell'immagine seguente.



**Figura 3.1.** Installazione del GATEWAY EASYNET sull'apparecchio ECOFOREST.

4. Collegare l'antenna nel connettore SMA del GATEWAY EASYNET e posizionare in verticale la parte esterna dell'apparecchio ECOFOREST.
5. Verificare che la configurazione della porta BMS2 dell'apparecchio ECOFOREST sia la seguente.
  - Protocollo: MB Extended
  - Baud rate: 19200
  - Bit di stop: 2
  - Parità: nessuna
  - Indirizzo: consultare la tabella sotto.

APPARECCHIO	INDIRIZZO
Pompa di calore/Supervisore blocco	17
e-Manager / e-System	16
e-Source	15

**Tabella 3.1.** Indirizzi bus comunicazioni BMS2 per i diversi apparecchi ECOFOREST.

6. Verificare che il GATEWAY EASYNET comunichi correttamente con l'apparecchio ECOFOREST osservando l'apposito LED che indica gli stati di collegamento.

FREQUENZA DELL'IMPULSO	STATO
Impulso 10 sec on/10 sec off	Avvio comunicazione con l'apparecchio ECOFOREST in corso
3 impulsi on/off di durata variabile	Configurazione del GATEWAY EASYNET in corso
Impulso 1 sec on/1 sec off	Dispositivo collegato all'apparecchio ECOFOREST
Impulso on continuo	Comunicazione interrotta con l'apparecchio ECOFOREST

**Tabella 3.2.** Errore di collegamento tra GATEWAY EASYNET e l'apparecchio ECOFOREST.



- Se dopo 2 minuti il LED del GATEWAY rimane acceso in continuo, verificare di aver eseguito correttamente i punti da 2 a 5 e riavviare il dispositivo. Se il problema non si risolve, contattare l'assistenza tecnica.

## 4. Modalità di collegamento

È possibile accedere al GATEWAY EASYNET attraverso le quattro modalità di collegamento sintetizzate nella seguente tabella.

MODALITÀ COLLEGAMENTO	ABILITATO IN FABBRICA	ACCESSO RETE DISPOSITIVO	ACCESSO RETE AREA LOCALE	ACCESSO REMOTO INTERNET
ETHERNET DIRETTO	✓	✓	--	--
AP-WIFI ORIGINALE / AP-WIFI PERSONALIZZATA	--	✓	--	--
LAN-ETHERNET	✓	--	✓	✓
LAN-WIFI	--	--	✓	✓

**Tabella4.1.** Modalità di collegamento del GATEWAY EASYNET



Il GATEWAY EASYNET è fornito di fabbrica già configurato per i collegamenti tramite cavo Ethernet, attraverso una connessione diretta (ETHERNET DIRETTO), o attraverso la rete locale (LAN-ETHERNET).

#### 4.1. Modalità ETHERNET DIRETTO

Consente di accedere dal PC all'apparecchio ECOFOREST attraverso un collegamento diretto al GATEWAY EASYNET per mezzo di un cavo Ethernet. Per realizzare questo tipo di connessione, attenersi ai seguenti passaggi.

1. Collegare il PC direttamente al GATEWAY EASYNET utilizzando un cavo Ethernet.
2. Configurare il protocollo TCP/IP della porta Ethernet del PC con indirizzo IP fisso entro i seguenti parametri:
  - Indirizzo IP: 192.168.2.X (dove X è un valore compreso fra 2 e 254 ma diverso da 99).
  - Maschera di sottorete: 255.255.255.0

Consultare la guida del sistema operativo del PC per individuare come accedere alla finestra di configurazione del protocollo TCP/IP.

3. Accedere all'interfaccia web EASYNET dal PC per mezzo di un navigatore internet e indirizzo <http://192.168.2.99>.

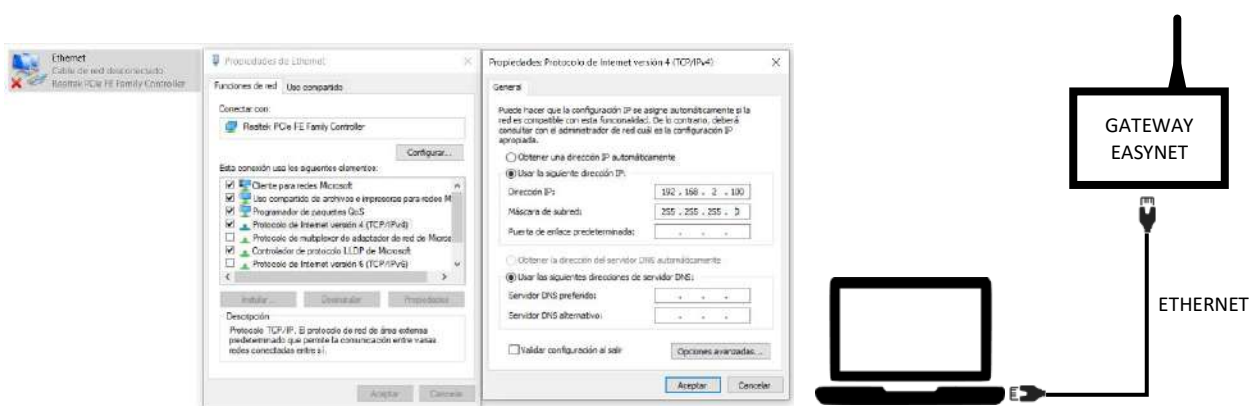


Figura 4.1. Schema di collegamento della modalità ETHERNET DIRETTO. Esempio di accesso diretto con cavo.



- La modalità ETHERNET DIRETTO rimane sempre abilitata per default.
- Questa configurazione non consente l'accesso remoto tramite Internet.

#### 4.2. Modalità AP-WiFi ORIGINALE e AP-WiFi PERSONALIZZATA

Consente di accedere all'apparecchio ECOFOREST dal proprio dispositivo (telefono cellulare, tablet, PC e così via) grazie a un collegamento diretto con il punto di accesso wireless generato dal GATEWAY EASYNET, senza la necessità di disporre di una propria rete in area locale o di una connessione Internet. Per realizzare questo tipo di connessione, attenersi ai seguenti passaggi.

1. Accertarsi che l'antenna del GATEWAY EASYNET sia collegata correttamente.
2. Accedere alla schermata di configurazione per il collegamento dell'interfaccia EASYNET utilizzando la modalità ETHERNET DIRETTO (v. sezione 4.1).
3. Selezionare AP-WiFi ORIGINALE o AP-WiFi PERSONALIZZATA.
4. Se si seleziona l'opzione AP-WiFi ORIGINALE, continuare salvando la configurazione senza eseguire il test di connessione.

5. Se si seleziona AP-WiFi PERSONALIZZATA, inserire il nome (SSID) e la password (PASSWORD) da utilizzare come credenziali del punto di accesso wireless. È preferibile utilizzare caratteri alfanumerici. È possibile che il sistema non riconosca alcuni simboli.
6. Premere il pulsante TEST per verificare la validità delle credenziali inserite.
7. Se il risultato del test è positivo, salvare la configurazione e annotare le credenziali inserite, altrimenti controllare le credenziali introdotte e riprovare.
8. Scollegare il PC dal GATEWAY EASYNET.
9. Collegarsi direttamente al punto di accesso wireless generato dal GATEWAY EASYNET nel suo raggio d'azione. Per procedere, utilizzare le credenziali originali Ecoforest (AP-WiFi ORIGINALE) fornite sull'etichetta del dispositivo oppure quelle inserite nel punto 5 (AP-WiFi PERSONALIZZATA).
10. Accedere all'interfaccia web EASYNET dal dispositivo per mezzo di un navigatore internet e indirizzo <http://192.168.3.1>.

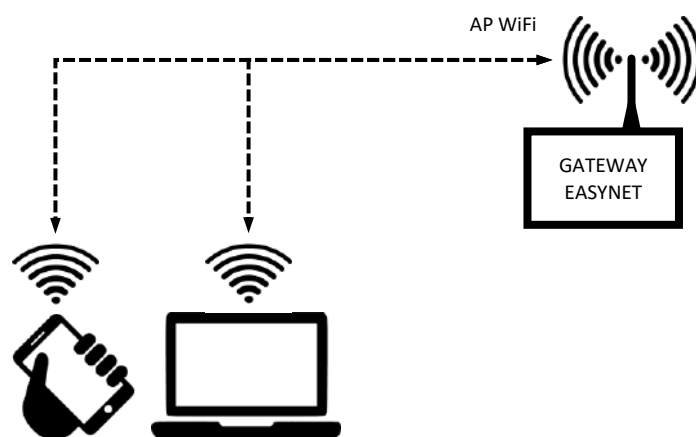


Figura 4.2. Schema di collegamento della modalità AP-WiFi. Esempio di accesso diretto tramite WiFi.



**NOTA**

- La rete wireless generata dal GATEWAY non ha connessione a Internet.
- Alcuni dispositivi, come i telefoni cellulari, possono bloccare l'accesso alle reti senza connessione a Internet. Controllare la configurazione del dispositivo per consentire il collegamento a reti senza connessione a Internet.
- È possibile effettuare l'accesso all'interfaccia web solo entro il raggio d'azione del segnale wireless generato dal GATEWAY, ovvero circa 50 metri in un'area senza ostacoli.

### 4.3. Modalità LAN-ETHERNET

Consente di accedere all'apparecchio ECOFOREST dal proprio dispositivo (telefono cellulare, tablet, PC e così via) grazie a un collegamento attraverso la propria rete in area locale stabilito tramite cavo Ethernet tra il router e il GATEWAY EASYNET. Per realizzare questo tipo di connessione, attenersi ai seguenti passaggi.

1. Collegare il GATEWAY EASYNET al router per mezzo di un cavo Ethernet.
2. Accedere all'interfaccia web EASYNET dal portale [ecoforesthome.com](http://ecoforesthome.com) da un dispositivo con connessione a Internet e selezionare la modalità di accesso desiderata. Consultare la sezione 5.

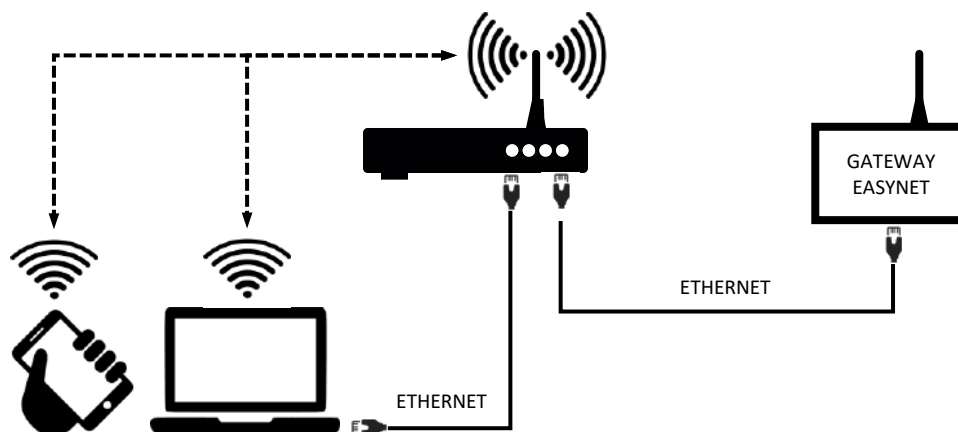


Figura 4.3. Schema di collegamento della modalità LAN-ETHERNET. Esempio di accesso tramite la rete locale.

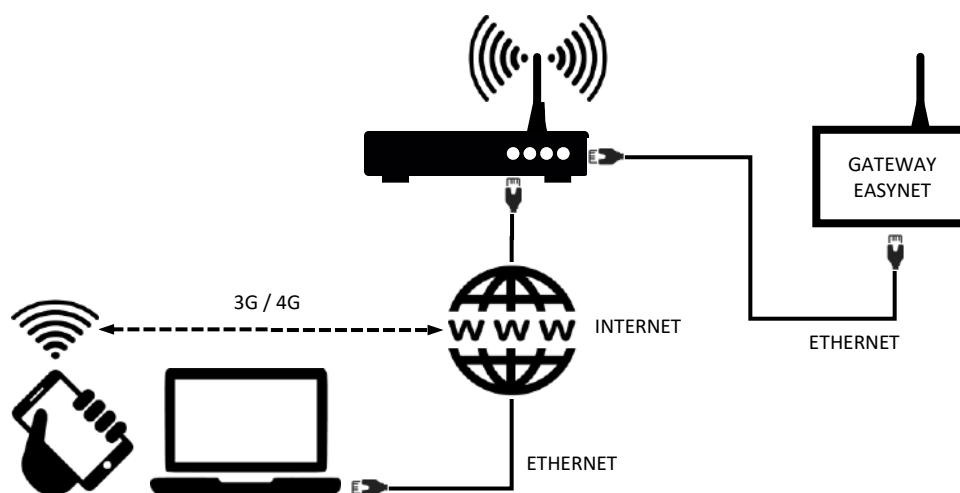


Figura 4.4. Schema di collegamento della modalità LAN-ETHERNET. Esempio di accesso remoto tramite Internet.



- La configurazione LAN-ETHERNET è abilitata in fabbrica per default. Se si è disabilitata, provare ad accedere con la configurazione attuale per riconfigurarla di nuovo. Se questa soluzione non funziona, rivolgersi all'assistenza tecnica.
- Per poter accedere da remoto all'apparecchio in modalità LAN-ETHERNET, è necessario che la rete in area locale sia collegata a Internet e che il router consenta il traffico di dati attraverso la porta 80.

#### 4.4. Modalità LAN-WiFi

Consente di accedere all'apparecchio ECOFOREST dal proprio dispositivo (telefono cellulare, tablet, PC e così via) grazie a un collegamento attraverso la propria LAN stabilito tramite connessione wireless (WiFi) tra il router e il GATEWAY EASYNET. Per realizzare questo tipo di connessione, attenersi ai seguenti passaggi.

1. Accertarsi che l'antenna del GATEWAY EASYNET sia collegata correttamente e che rientri nell'area di influenza del segnale della rete wireless generata dal router.
2. Accedere alla schermata di configurazione per il collegamento dell'interfaccia EASYNET utilizzando la modalità ETHERNET DIRETTO (v. sezione 4.1).

3. Selezionare il collegamento LAN-WiFi e introdurre le credenziali di sicurezza della rete in area locale wireless generata dal router.
4. Premere il pulsante TEST per verificare l'accessibilità del GATEWAY alla rete locale wireless e attendere il risultato del test.
5. Se il risultato del test è positivo salvare la configurazione, altrimenti controllare l'installazione e riprovare.
6. Scollegare il PC dal GATEWAY EASYNET.
7. Accedere all'interfaccia web EASYNET dal portale *ecoforesthome.com* dal proprio dispositivo con connessione a Internet e selezionare la modalità di accesso desiderata. Consultare la sezione 5.

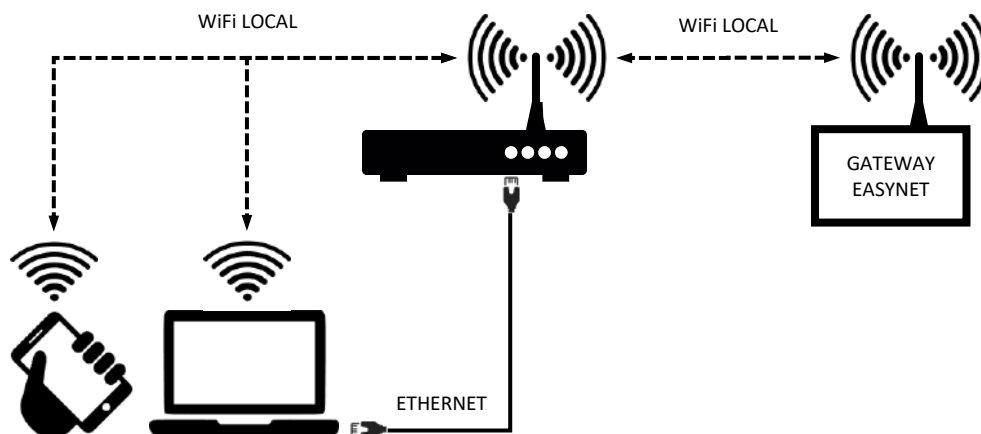


Figura 4.5. Schema di collegamento della modalità LAN-WiFi. Esempio di accesso tramite la rete locale.

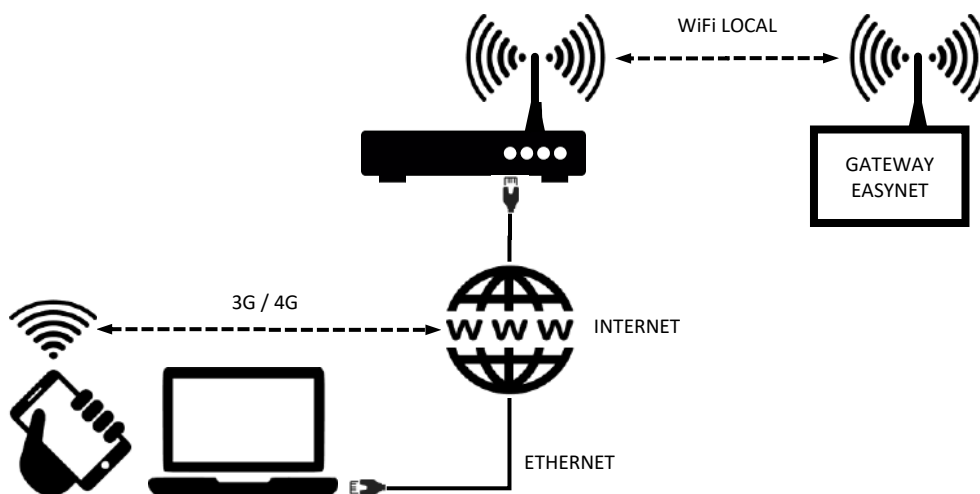


Figura 4.6. Schema di collegamento della modalità LAN-WiFi. Esempio di accesso remoto tramite Internet.

**i**  
NOTA

- Se il risultato del test di connessione non è positivo, la causa potrebbe essere una potenza insufficiente del segnale wireless generato dal router. Provare a collocare l'antenna del GATEWAY EASYNET in una posizione più favorevole.
- Per poter accedere da remoto all'apparecchio in modalità LAN-WiFi, è necessario che la rete in area locale sia collegata a Internet e che il router consenta il traffico di dati attraverso la porta 80.
- Per accedere all'apparecchio in modalità LAN-WiFi, occorre stabilire la connessione entro il raggio d'azione della rete locale wireless.

## 4.5. Configurazione della modalità di collegamento

Per modificare la configurazione del tipo di collegamento del GATEWAY EASYNET, seguire i passi sotto indicati:

1. Accedere all'interfaccia web EASYNET scegliendo una delle modalità di collegamento abilitate.
2. Accedere alla schermata di configurazione dei collegamenti seguendo i passi indicati più sotto.
3. Selezionare la modalità di collegamento desiderata.
4. Consultare le informazioni di accesso all'interfaccia web EASYNET delle connessioni abilitate.
  - WiFi: nome (SSID) della rete locale wireless o del punto di accesso wireless abilitato.
  - PASSWORD: password della rete locale wireless o del punto di accesso wireless abilitato.
  - IP WiFi: IP di accesso wireless al GATEWAY.
  - IP ETHERNET: IP di accesso via cavo al GATEWAY.



Figura 4.7. Configurazione della modalità di collegamento

## 5. Portale web ecoforesthomes.com

Il portale web [ecoforesthomes.com](http://ecoforesthomes.com) è stato messo a punto per offrire la possibilità di accedere con facilità al GATEWAY EASYNET dal proprio apparecchio ECOFOREST da qualsiasi luogo, a condizione di disporre di connessione a Internet. Il portale fornisce i link di collegamento sia per l'accesso attraverso la propria rete locale sia per l'accesso in remoto. Per procedere, seguire i passi indicati di seguito.

1. Accedere al portale web [ecoforesthomes.com](http://ecoforesthomes.com) dal proprio dispositivo (telefono cellulare, tablet, PC, e così via) da un navigatore Internet.
2. Introdurre le credenziali di accesso del GATEWAY EASYNET. Tali dati sono riportati sull'etichetta del dispositivo.
  - NOME UTENTE: numero di serie del dispositivo (SN).
  - PASSWORD: i primi 8 caratteri della password della rete wireless originale (PWD).



Figura 5.1. Accesso al GATEWAY EASYNET dal portale web [ecoforesthome.com](http://ecoforesthome.com).

3. Selezionare il link desiderato per accedere all'interfaccia web EASYNET.



Figura 5.2. Link locale e remoto al GATEWAY EASYNET attraverso il portale web.

**i**  
NOTA

- Per accedere in locale all'apparecchio dal link al portale web, occorre stabilire la connessione entro il raggio d'azione della rete locale wireless.
- Per poter accedere da remoto all'apparecchio, è necessario che la rete in area locale sia collegata a Internet e che il router consenta il traffico di dati attraverso la porta 80.
- La prima volta che il GATEWAY EASYNET viene registrato nel portale web, l'assegnazione dei link di accesso può richiedere fino a un massimo di 15 minuti. Per le connessioni successive, l'assegnazione dei link sarà immediata.
- Se la rete in area locale non è connessa a Internet, i link di accesso locale e remoto non vengono visualizzati nel portale web. Contattare il provider dei servizi Internet.
- Se nel portale web viene visualizzato il link remoto ma non è possibile accedere in remoto all'apparecchio, contattare il provider dei servizi Internet.

## 6. Garanzia del produttore

ECOFOREST è responsabile per il mancato rispetto delle normative del prodotto o dei pezzi di ricambio secondo la normativa vigente nel paese in cui si effettua la compravendita. Questa garanzia è valida esclusivamente all'interno del paese in cui si effettua la compravendita.

### Condizioni e validità della garanzia

Per fare in modo che la garanzia sia riconosciuta come valida, si dovranno rispettare le seguenti condizioni.

- ECOFOREST deve consentire espressamente la vendita del prodotto garantito nel paese in cui verrà installato.
- Il prodotto garantito deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo per il quale è stato progettato.
- Tutti i lavori di installazione, messa in servizio, manutenzione e riparazione del dispositivo devono essere effettuati da parte dell'assistenza tecnica autorizzata di ECOFOREST.
- Qualsiasi sostituzione dei pezzi deve essere effettuata da parte dell'assistenza tecnica autorizzata di ECOFOREST e utilizzando sempre i pezzi di ricambio originali ECOFOREST.
- L'acquirente dovrà comunicare in forma scritta alla struttura che ha effettuato la vendita, il motivo della mancanza di conformità, oltre che il numero di serie del prodotto e la data di acquisto, entro un termine di 30 (trenta) giorni dall'avvenuta conoscenza di tale mancanza di conformità.
- Per poter usufruire della garanzia, l'acquirente deve essere in possesso della fattura indicante la data dell'acquisto e debitamente timbrata e siglata dall'organismo che ha effettuato la vendita.

### Esclusioni di garanzia

La garanzia esclude la mancata conformità del prodotto causata da:

- Agenti atmosferici, chimici, uso indebito o altre cause che non dipendono direttamente dal prodotto.
- Installazione e/o utilizzo del dispositivo da parte di persone non autorizzate.
- Installazione, manutenzione e riparazione non regolate dalle procedure descritte nella documentazione fornita a tal scopo da ECOFOREST.
- Trasporto improprio del prodotto.
- Usura dei pezzi derivata dal corretto funzionamento del dispositivo, salvo difetti di fabbricazione.

### Richiesta di intervento in garanzia

La richiesta di intervento durante il periodo della garanzia deve essere inoltrata alla struttura che ha effettuato la vendita del prodotto, indicando per iscritto il motivo della mancanza di conformità, il numero di serie e la data di acquisto del prodotto.

Saranno accettati resi del prodotto solo quando saranno stati precedentemente accettati per iscritto da ECOFOREST.

I resi del prodotto devono essere effettuati nell'imballaggio originale e accompagnati da una copia del documento legale come prova della data di acquisto da parte della struttura che ha effettuato la vendita.

### 6.1. Distributori e assistenza tecnica autorizzati

ECOFOREST dispone di un'ampia rete composta da aziende autorizzate per la distribuzione e l'assistenza tecnica dei prodotti. Questa rete vi fornirà le informazioni e l'assistenza tecnica necessaria per qualsiasi situazione e in qualsiasi luogo.

ECOFORREST GEOTERMIA, S.L.

Parque Empresarial Porto do Molle / Rúa das Pontes, 25

36350 Nigrán - Pontevedra (Spagna)

Tel.: +34 986 262 184

<http://www.ecoforest.es>



**ecoFOREST**  
biomass - heat pumps - solar

Il Fabbricante si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale senza preavviso.